

Ngân sách thứ năm của Thị trưởng Kenney hỗ trợ Bình đẳng Y tế cho Toàn dân, Giáo dục Chất lượng cho Toàn dân, Philadelphia An toàn hơn và Công bằng hơn, Tăng trưởng Toàn diện và Khu phố Phồn vinh, và Chính phủ Đa dạng, Hòa đồng, Có năng lực và Hiệu quả. Kế hoạch Năm Tài khóa 2022-2026 tập trung vào việc cung cấp các dịch vụ cốt lõi, duy trì sức khỏe tài chính lâu dài của Thành phố, giảm bất bình đẳng chủng tộc, và nâng cao kết quả công bằng cho tất cả người dân Philadelphia. Kế hoạch Giải cứu Nước Mỹ (ARP) bao gồm \$1,4 tỷ tiền cứu trợ liên bang cho Philadelphia để duy trì công tác ứng phó và phục hồi các dịch vụ cốt lõi của Thành phố. ARP đã giúp Thành phố không phải thực hiện các hành động cân bằng ngân sách thảm họa và thực hiện các khoản đầu tư thiết yếu. Tuy nhiên, đại dịch COVID-19 đã để lại cho Thành phố những thách thức về cấu trúc đáng kể sẽ có tác động lâu dài đến ngân sách của Thành phố.

SỐ LIỆU THỐNG KÊ NĂM TÀI KHÓA 2022

- ▲ **\$5,128 TỈ** DOANH THU QUỸ CHUNG
- ▲ **\$5,180 TỈ** CHI TIÊU QUỸ CHUNG
- ▲ **\$109.2 TRIỆU** SỐ DƯ QUỸ CHUNG = 2,1% DOANH THU
- ▲ **\$270 TRIỆU** TIỀN VAY MỚI ĐƯỢC HỖ TRỢ THUẾ CHO CÁC DỰ ÁN VỐN; LỚN NHẤT TRONG TỐI THIỂU 20 NĂM
- ▲ CẮT GIẢM MỨC THUẾ QUỸ LƯƠNG LỚN NHẤT KỂ TỪ NĂM 2009

PHỤC HỒI KINH TẾ:

Ngân sách Năm Tài khóa 2022 bao gồm \$575 Triệu quỹ ARP dưới dạng doanh thu, sẽ có tác động tích cực đến quá trình khởi động lại nền kinh tế của Philadelphia. \$32 Triệu quỹ ARP sẽ được chi trong Năm Tài khóa 2021 và số tiền còn lại sẽ được chi trước tháng 12 năm 2024. Ngoài các quỹ này, Philadelphia sẽ nhận được quỹ dành riêng cho việc tiêm vắc xin, gia cư, dịch vụ cho người vô gia cư và các nhu cầu khác, cộng với cứu trợ trực tiếp cho các cá nhân, doanh nghiệp và các tổ chức chính phủ khác như Khu học chánh và SEPTA.

CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ MỚI ĐỂ PHỤC HỒI CÔNG BẰNG:

- ▲ **CỘNG ĐỒNG VỆ SINH VÀ AN TOÀN** bao gồm quét đường & làm vệ sinh hành lang thương mại, làm mặt đường, cải thiện mặt tiền cửa hàng & tài trợ an ninh, khôi phục tài trợ cho việc phá dỡ, và tài trợ mới cho các chương trình chống bạo lực.
- ▲ **GIÁO DỤC** bao gồm các chương trình PHLpreK mở rộng, Trường học Cộng đồng, và chương trình Thời gian Ngoại khóa, và tiếp tục tài trợ cho Khu học chánh Philadelphia và Cao đẳng Cộng đồng Philadelphia.
- ▲ **CỨU TRỢ THUẾ** bao gồm giảm mức thuế Quỹ lương xúc tiến, khôi phục giảm thuế suất Thu nhập Doanh nghiệp và Thuế Biên lai (BIRT), và tài trợ cho hoạt động tiếp cận Tín dụng Thuế Thu nhập Kiểm được (EITC).
- ▲ **PHÁT TRIỂN KINH TẾ VÀ LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG** bao gồm \$2,9 Triệu để khôi phục Văn phòng Phát triển Lực lượng Lao động, \$2 Triệu cho Chương trình Việc làm Chuyển tiếp, tăng quỹ Chương trình Kích thích Kinh tế, hỗ trợ Thanh tra Công trình và hỗ trợ khách hàng mới cho eCclipse để nâng cao chất lượng cuộc sống trong Thành phố.

ĐẦU TƯ MỚI VÀ MỞ RỘNG TRONG NĂM TÀI KHÓA 2022

**\$132 TRIỆU**

LÀM MẶT ĐƯỜNG VÀ ĐỐC LỀ ĐƯỜNG ADA, KHOẢN ĐẦU TƯ LỚN NHẤT TRONG MỘT NĂM VÀO VIỆC LÀM MẶT ĐƯỜNG TRONG LỊCH SỬ CỦA THÀNH PHỐ!

**\$13,2 TRIỆU**

ĐỒNG PHẢN ỨNG VIÊN VÀ ĐƠN VỊ DI ĐỘNG 911 ĐỂ CẢI THIỆN ỨNG PHÓ KHUNG HOẢNG SỨC KHỎE

**\$18,7 TRIỆU**

TÀI TRỢ MỚI CHO CÁC CHƯƠNG TRÌNH CHỐNG BẠO LỰC

**\$1,4 TRIỆU**

TÀI TRỢ MỚI CHO NGHỆ THUẬT, BAO GỒM NHÂN ĐÔI QUỸ VĂN HÓA

**\$250 NGHÌN**

CHO MỘT LỘ TRÌNH ĐẾN CÔNG BẰNG CHỦNG TỘC TRONG KẾT QUẢ Y TẾ

DOANH THU NĂM TÀI KHÓA 2022: TIỀN ĐẾN TỪ ĐẦU

\$5,128 TỈ

Quỹ Chung Năm Tài khóa 2022: Doanh thu Thuế Địa phương được Đề xuất		
	(ĐƠN VỊ TRIỆU)	(% DOANH THU)
Lương và lợi nhuận ròng	1,510	28.9%
Tài khoản Thành phố PICA	491	9.4%
Thuế Bất động sản (Phần của Thành phố)	693	13.3%
BIRT	516	9.9%
Thuế Chuyển nhượng Bất động sản	295	5.7%
Thuế Bán hàng	216	4.1%
Thuế Đồ uống	73	1.4%
Thuế Khác	72	1.4%
Doanh thu Không từ Thuế Địa phương	377	7.2%
Cơ quan Địa phương	66	1.3%
Quỹ Thành phố Khác	641	12.3%
Viện trợ Tiểu bang	227	4.4%
Viện trợ Liên bang	41	0.8%
Tổng cộng	5,218	100.0%

CÁC ĐIỂM NHẤN DOANH THU

- ▲ \$575 Triệu Cứu trợ trong Kế hoạch Giải cứu Nước Mỹ. Lắp khoảng trống ngân sách dự kiến và hỗ trợ phục hồi dịch vụ và đầu tư mới.
- ▲ Không tăng thuế hoặc phí
- ▲ Mức Thuế Quỹ lương Thấp nhất kể từ năm 1971
- ▲ Khôi phục mức thuế BIRT và Thuế Đậu xe về mức được lên kế hoạch cho Năm Tài khóa 2022 trước đại dịch

NGHĨA VỤ NĂM TÀI KHÓA 2022: TIỀN ĐI ĐẦU

\$5,17 TỈ

Quỹ Chung Năm Tài khóa 2022: Chi tiêu Thuế Địa phương được Đề xuất		
	(ĐƠN VỊ TRIỆU)	(% CHI TIÊU)
Lương bổng	1,882	36.3%
Các Lợi ích Khác của Nhân viên	660	12.7%
Lương hưu	775	15.0%
Dịch vụ Hợp đồng	1,043	20.1%
Dịch vụ Nợ	193	3.7%
Đóng góp & Bồi thường	364	7.0%
Vật liệu, Vật tư & Thiết bị	115	2.2%
Thanh toán cho các Quỹ Khác	49	0.9%
Thanh toán cho Quỹ Bình ổn Ngân sách	0	0.0%
Quy định Nghĩa vụ Lao động	25	0.5%
Suy thoái / Khu bảo tồn Đại dịch	75	1.4%
Tổng cộng	5,180	100.0%

CÁC ĐIỂM NHẤN CHI TIÊU¹

- ▲ \$18.7 Triệu để mở rộng các nỗ lực chống bạo lực trong Thành phố, bên cạnh hỗ trợ của liên bang
- ▲ \$12.9 Triệu cho những dịch vụ dành cho người vô
- ▲ \$391.5 Triệu đầu tư vào giáo dục cho PHLpreK, Trường học Cộng đồng, Khu học chánh, CCP, OST, WorkReady, Giáo dục người lớn và Học bổng Octavius Catto
- ▲ \$2.9 Triệu để phát triển lực lượng lao động

¹ Các sáng kiến chi tiêu trong ngân sách Năm Tài khóa 2022 được hỗ trợ bằng hỗ trợ bổ sung thông qua tài trợ cứu trợ của liên bang.

CAM KẾT CỦA THỊ TRƯỞNG KENNEY



PHILADELPHIA AN TOÀN VÀ CÔNG BẰNG HƠN

- ▲ **\$2 Triệu** trong Chương trình Việc làm Chuyển tiếp để loại bỏ các rào cản khi tìm việc làm.
- ▲ **\$1,3 Triệu** để mở rộng Chương trình Can thiệp Khủng hoảng Cộng đồng (CCIP) và chương trình Can thiệp Bạo lực Nhóm (GVI).
- ▲ **\$1,3 Triệu** để mở rộng các sáng kiến ngăn chặn bạo lực, chẳng hạn như các sự kiện và đầu tư khu phố có mục tiêu



GIÁO DỤC CHẤT LƯỢNG CHO TOÀN DÂN

- ▲ **\$255,9 Triệu** tài trợ cho Khu học chánh Philadelphia
- ▲ **\$48,1 Triệu** cho Cao đẳng Cộng đồng Philadelphia
- ▲ **700 vị trí mới** trong PHLpreK với tổng số 4.000 vị trí trong Năm Tài khóa 2022
- ▲ **Tăng \$X** hỗ trợ cho chương trình Thời gian Ngoại khóa (OST)



BÌNH ĐẲNG Y TẾ CHO TOÀN DÂN

- ▲ **\$7,2 Triệu** cho Đơn vị Khủng hoảng Di động để cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần cấp cứu 24 giờ một ngày/7 ngày một tuần
- ▲ Tiếp tục nỗ lực phòng ngừa, xét nghiệm, điều trị, và tiêm vắc xin COVID-19



KINH TẾ TĂNG TRƯỞNG TOÀN DIỆN VÀ KHU PHỐ PHỒN VINH

- ▲ **\$1,8** để khôi phục dịch vụ năm ngày tại các địa điểm thư viện Thành phố
- ▲ **\$4 Triệu** để khôi phục giờ của các trung tâm giải trí và mở lại tất cả các bể bơi trên toàn thành phố
- ▲ **\$1,4 Triệu** tài trợ mới cho nghệ thuật, bao gồm nhân đôi quỹ văn hóa



CHÍNH PHỦ ĐA DẠNG, HÒA ĐỒNG, CÓ NĂNG LỰC, VÀ HIỆU QUẢ

- ▲ **\$5 Triệu** cho Quỹ Chuyển đổi Hoạt động để thiết kế lại các hoạt động và dịch vụ của Thành phố nhằm phục vụ hiệu quả doanh nghiệp và cư dân.
- ▲ **\$170.000** cho các sáng kiến công bằng kỹ thuật số
- ▲ **\$54,000** để đào tạo công bằng chủng tộc
- ▲ **Cắt giảm 5%** ngân sách cho các bộ phận chức năng hành chính văn phòng

CHƯƠNG TRÌNH VỐN NĂM TÀI KHÓA 2022-2027

Trong Năm Tài khóa 2022, Thành phố Philadelphia sẽ phân bổ \$270 Triệu để cải thiện các cơ sở cộng đồng (như công viên và thư viện), các công trình công cộng khác (như văn phòng và trạm cứu hỏa), các công cụ chính cần thiết để cung cấp dịch vụ của Thành phố (như hệ thống CNTT và xe chở rác), và các khoản đầu tư cơ sở hạ tầng lớn (bao gồm khoản đầu tư đơn lẻ lớn nhất trong năm vào việc làm mặt đường trong lịch sử của Thành phố).

Ngân sách Vốn Năm Tài khóa 2022 có số tiền lớn nhất cho ngân sách Vốn trong ít nhất 20 năm! Tính cả \$270 Triệu này, Thành phố sẽ cho phép chi tiêu lên đến \$3,25 Tỉ cho các dự án Vốn sử dụng các quỹ từ những năm trước, quỹ liên bang, tiểu bang, quỹ doanh nghiệp tự bảo trì (còn gọi là Sở Thủy Cục và Sân bay), và các nguồn khác. Trong sáu năm, Thành phố sẽ phân bổ \$1,1 Tỉ trong tổng chi tiêu \$9,5 Tỉ để bảo trì và hiện đại hóa cơ sở hạ tầng hiện có và phát triển các cơ sở mới.

TÓM TẮT NHỮNG NÉT CHÍNH: CÁC ĐIỂM NHẤN ĐẦU TƯ NĂM TÀI KHÓA 2022



\$20 TRIỆU
DỰ ÁN PHÁT TRIỂN
KINH TẾ



\$10 TRIỆU
CÔNG VIÊN FDR



\$132 TRIỆU
LÀM MẶT ĐƯỜNG VÀ
DỐC LỀ ĐƯỜNG



\$31 TRIỆU
HỆ THỐNG CNTT



\$14 TRIỆU
CÔNG TRÌNH THÀNH PHỐ

CÁC DỰ ÁN CHÍNH

▲ **CÔNG VIÊN FDR:** Thành phố, thông qua Phòng Công viên và Giải trí, sẽ dành \$10 Triệu trong Năm Tài khóa 2022 và \$50 Triệu trong Chương trình Vốn sáu năm cho các Cải tiến Quy hoạch Tổng thể Công viên Franklin Delano Roosevelt, mà sẽ hỗ trợ việc xây dựng và cải tiến địa điểm cho dự án chuyển đổi này.

▲ **LÀM MẶT ĐƯỜNG:** Trong Chương trình Vốn Năm Tài khóa 2022-2027, \$317 Triệu được hoạch định dành cho làm mặt đường/làm lại đường phố và đường dốc ADA. Đây là khoản đầu tư đơn lẻ lớn nhất trong Chương trình Vốn Năm Tài khóa 2022-2027 và sẽ cung cấp nguồn tài trợ thúc đẩy giúp người lao động, cư dân, và du khách tiếp cận các điểm đến một cách đảm bảo và an toàn.